

**The 9th Dialogue on the Rehabilitation of Living Conditions
after the Fukushima Accident**

“Raising children in Fukushima”

Date: August 30 and 31, 2014

Venue: Date Chuokoryu-Kan

<http://www.city.date.fukushima.jp/soshiki/29/862.html>

An initiative of the
International Commission on Radiological Protection (ICRP)
in support and cooperation with:
Date City, NPO Radiation Safety Forum, NPO Ethos in Fukushima,
Fukushima Medical University

and

Institute of Radiation Protection and Nuclear Safety/France, Norwegian Radiation
Protection Authority/Norway, Nuclear Safety Authority/France,
Committee of Radiation Protection and Public Health/OECD-NEA

Simultaneous Interpretation by
Diplomat Co. Ltd. (Ms Kanae Hirano and Kimiyo Machida)

Related sites

ICRP Tsushin: <http://icrp-tsushin.jp/>

Ethos in Fukushima: <http://ethos-fukushima.blogspot.jp/>

Presentation

In its recommendations for the protection of people living in long term contaminated territories, the International Commission on Radiological Protection (ICRP) emphasizes the effectiveness of directly involving the affected population and local professionals in the management of the situation, and the responsibility of authorities at both national and local levels to create conditions and provide means favouring the involvement and empowerment of the population.

In this perspective, ICRP initiated a series of dialogues in fall 2011 with representatives of the Fukushima Prefecture, local professionals, local communities, representatives of Belarusian, Norwegian and French organisations with direct experience in managing long-term consequences of the Chernobyl accident and the Committee on Radiation Protection and Public Health of NEA/OECD to find ways to respond to the challenges of the long term rehabilitation of living conditions in the areas affected by the Fukushima nuclear power plant accident.

The **First Dialogue** in November 2011 fostered a useful discussion among **stakeholders** on the situation in the affected areas and on their concerns.

The **Second Dialogue** in February 2012 focused on the problems of **the local citizens of Date City** and recognized progress in understanding the situation together with the value in sharing experience on the rehabilitation of living conditions in the affected areas. They also voiced serious concerns regarding the

situation.

The **Third Dialogue** in July 2012 focused primarily on the complex problem of **contaminated foodstuffs** and allowed all concerned parties, including producers, distributors and consumers, to have a constructive dialogue on strategies and management procedures to improve the quality of products and to regain the confidence of consumers.

The **Fourth Dialogue** in November 2012, devoted to the education of children at school, stressed the importance of disseminating practical radiation protection culture among the children, and also the teachers and the parents, to improve living conditions.

The **Fifth Dialogue** in February 2013 dealt with the delicate issue of “returning or not, staying or not” in the affected areas. All involved parties – inhabitants, school teachers, professionals doctors and authorities – depicted the issues of concern and identified the values to share to move forward.

The **Sixth Dialogue** in July 2013 discussed the situation and the challenges being faced by the citizens of Iitate. Participants identified the conditions and means to help villagers to make informed decisions about their future.

The **Seventh Dialogue** held in November 2013 focused on self-help actions taken by citizens from Iwaki and Hamadori in cooperation with experts to regain control on their daily life. Presentations showed that local communities who wish to stay in their home place can reclaim their familiar environment and rebuild decent living conditions.

The **Eighth Dialogue** in May of 2014 was devoted to the challenges that faced the City of Minamisoma that has undergone the triple disaster of the earthquake, the tsunami and the nuclear accident. The participants discussed how to overcome the fragmentation of the community due to the division of the city into 5 different zones and its isolation from the rest of the country and how to reconstruct a shared vision of the future.

The Ninth Dialogue seminar

The **Ninth Dialogue Seminar** to be held on August 30 and 31 in Date City will be devoted to all questions related to raising children in Fukushima Prefecture after the nuclear accident. Future and current parents, educators, physicians, and all professions related to early childhood are concerned about the future of children and wonder about the development opportunities in the Prefecture for the children of today and tomorrow. All those concerned, especially future mothers, mothers with small children, carers of nursery and kindergarten and health care nurses, relevant doctors and professionals are welcome to join the Dialogue. Provisions will be made for small children during the sessions.

Meeting structure

Simultaneous translation:

Simultaneous translation of Japanese and English are available using provided

headsets.

Two types of the sessions:

Morning sessions are to share information.

Afternoon sessions are to exchange ideas, to uncover and explore problems, and to discuss a possible future direction.

Reception

A reception is held after the afternoon session of August 30th at Lauren & Leaf at Fukushima station. This is free to everyone attending the Dialogue. ????

Tel: 024-531-0321, <http://www.gamma-third.com/06>

Programme

The 1st day: August 30th (Saturday)

9:30-10:00 Opening

Chair: Jacques Lochard (France, ICRP, CEPN)

Co-chair: Junichiro Tada (Fukushima, Radiation Safety Forum)

Greetings

Jacques Lochard, ICRP

Self introduction

All participants speak their name, profession and experiences (1 min per person)

10:00 – 12:30 Session 1: Presentations on the current situation and the support of children in Fukushima

10:00 – 10:40 The situation and support of children in Fukushima (20 min)

Aya Goto (Fukushima Medical University): Current situation of children's support in Fukushima (15 min)

Atsuko Okubo (Health care nurse, Fukushima): Comment from the floor (5 min)

10:40 – 12:00 Kinder gardens and primary schools in Date (80 min)

Kazuya Hashimoto (Principle, Tominari Primary School): The situation of Tominari (20 min)

Tetsuya Ishikawa (PTA, Tominari Primary School): Returning from the exile (20min)

Satsuki Katsumi (Ex-Education Bord): Introduction of Arakawa and Ozawa (5 min)

Manami Arakawa (Ex-teacher): As a teacher and as a mother (15 min)

Natsumi Ozawa (Ex-teacher, Tominari): As a teacher and as a mother (15 min)

12:00 – 12:30 Actions taken by Co-op Fukushima (30 min)

Eriko Saito (Co-op Fukushima, Fukushima): How to support the mother (15 min)

Sumiko Sato (Co-op Fukushima, Fukushima): Supporting the mother struggling with raising children (15 min)

12:30 – 13:30 Lunch

Lunch boxes and bottles of tea are provided

13:30 – 15:30 Session 2: Dialogue on raising children in Fukushima Step 1 – What are the issues at stake?

Facilitator: Jacques Lochard

Rapporteur: Jean-François Lecomte (France, ICRP, IRSN)

- Participants will express their view in two rounds
- At the first round, each participant expresses her/his view on the question.
- At the second round, each participant expresses her/his view in reaction to what has been said by the other participants.

Participants (18)

Ryugo Hayano (University of Tokyo)
 Makoto Miyazaki (Fukushima Medical University)
 Aya Goto (Fukushima Medical University)
 Kayoko Ishii (Fukushima Medical University)
 Atsuko Okubo (Health Care Nurse, Fukushima)
 Yukihiko Kayama (Fukushima College)
 Noriyo Kobayashi (Kinder garden Teacher)
 Yutaka Akitsu (Kyoto University, ex-kinder garden teacher)
 Satsuki Katsumi (Ex-education board, Date)
 Natsumi Ozawa (Teacher, Fukushima)
 Tetsuya Ishikawa (Tominari Primary School, PTA)
 Yoko Kanno (Education Board, Date)
 Yoshimi Arai (Date City)
 Shunkichi Nonaka (Co-op Fukushima, Fukushima)
 Eriko Saito (Fukushima)
 Sumiko Sato (Fukushima)
 Masaya Hayakawa (Minpo)
 Makoto Ohmori (Television U Fukushima)

15:30 – 16:00 Break

16:00 – 16:40 Rapporteur's report and discussion

17:06 train to Fukushima

**17:30 – Reception at Lauren & Leaf at Fukushima Station
(free to join for all participants)**

The 2nd day: May 11th (Sunday)

9:30 – 9:50 Opening and self introduction

Chair: Jacques Lochard (France, ICRP, CEPN)

Co-chair: Junichiro Tada (Fukushima, Radiation Safety Forum)

Those participants coming only on the 2nd day will introduce themselves

9:50 – 10:50 Session 3: Health of children (60 min)

Shintaro Kikuchi (Kikuchi Hospital): Health of children (20 min)

Yoko Ichikawa (Ichikawa Clinics): Health of children, health of mothers (20 min)

Ryugo Hayano (University of Tokyo): Measurements with Baby Scan and its use (20 min)

10:50 – 11:40 Session 3: Supporting mothers (50 min)

Yukihiko Kayama (Fukushima College): Mental health of child-raising mothers under fear of radiation (20 min), (Collaborators: Yoshie Sasaki, Noriyo Kobayashi, Yoko Ichikawa)

Shunkichi Nonaka (Co-op Fukushima, Fukushima): To support child-raising mothers (15 min)

Shoko Nitta (Co-op Fukushima, Koriyama): To support child-raising mothers (15 min)

Junko Azuma (Co-op Fukushima): comments from the floor (5 min)

11:40 – 12:40 Lunch

Lunch boxes and bottles of tea are provided

12:40 – 14:20 Session 3: Teaching children (100 min)

Satsuki Katsumi (Ex-education board, Date): How to teach primary school children (20 min)

Yoko Kanno (Education Board, Date) : Grade specific problems of children and the future of nursing school (20 min)

Chikako Yashima (Kakeda & Tsukidate Unified Kinder Garden): Current situation and future of children and parents in Date(20 min)

Mayumi Ohtsuki (PTA, Kakeda Kinder Garden): Raising children in Date (20 min)

Yutaka Akitsu (Kyoto University, Ex-teacher of kinder garden): Teaching radiation to infants in kinder garden and low grade primary school (20 min)

14:30 - 16:30 Session 4: Dialogue on raising children in Fukushima Step 2 – How to move forward?

Facilitator: Jacques Lochard

Rapporteur: Thierry Schneider (France, CEPN)

- Participants will express their view in two rounds
- At the first round, each participant expresses her/his view on the question.
- At the second round, each participant expresses her/his view in reaction to what has been said by the other participants.

Participants

Shintaro Kikuchi (Kikuchi Hospital, Koriyama)
Ryugo Hayano (University of Tokyo)
Makoto Miyazaki (Fukushima Medical University)
Yukihiko Kayama (Fukushima College)
Noriyo Kobayashi (Kinder garden teacher)
Yoko Ichikawa (Ichikawa Clinic))
Yutaka Akitsu (Kyoto University Graduate School, Ex-teacher of kinder garden)
Satsuki Katsumi (Ex-Date City Education Board)
Yoko Kanno (Date City Education Board)
Chikako Yashima (Principle, Kakeda-Tsukidate Unified Kinder Garden)
Mayumi Ohtsuki (PTA, Kakeda Kinder Garden))
Tetsuya Ishikawa (Tominari Primary School, PTA)
Shunkichi Nonaka (Co-op Fukushima, Fukushima)
Shoko Nitta (Co-op Fukushima, Koriyama)
Eriko Saito (Fukushima)
Katsuhiko Kikuchi (Minyu)
Makoto Ohmori (Television U Fukushima)

16:30 – 16:45 Break

16:45 – 17:15 Rapporteur's report and discussion

17:15 Closing

Final comments

Ted Lazo (NEA/OECD)

Closing

Jacques Lochard (ICRP)